雲埠伊頓公司
THE T. EATON C° LIMITED CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
I W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館　雲埠著名
大廚小配　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼週到
貴客光臨　無任歡迎
竹林園啓

雲埠增羣益書店
萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蔡曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体育法一元。動物標圖畫法五毛。女人体育法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之懺七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。
電話MU四 六六三七
1. O. YICK
534 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

（接自漢聲刊第一篇）

異俗搜奇錄

★買賣婚姻在東非洲普拉曼爾族中非常盛行。若一個不用物質買回來的妻子。不會受到人家尊敬。

當然。因爲每個人貧富懸殊。買老婆所付的代價也不同。一個有錢人家。他們會付出和新娘體重一樣的黃金去把她買回來。因此一個富人娶妻子。往往花去近二百磅重黃金。原因是要把其中百多磅黃金給給岳丈大人。把他的女兒買回來。貧苦的人。他們會用其他物資來代替。如用谷物。牛羊之類。也有人送禾草。總之一定要付出代價。這種東西。一定要與新娘體重相等。至於要否擺喜酒歡宴親友。就沒有規定。

★小亞細亞有許多地方的人。當她們計算家族的人口。女孩子不計算入內。媳婦則成爲族中一員。爲什麼他們有這種風俗？原來她們認爲女孩子遲早要離開家庭。她們將成爲別一族的人。

★法國西南部有些地方。人們看不到任何店子的員工蓄鬍子的。原來那裏的人都有一種迷信。認爲如店子裏蓄來一位有鬍子的店員。就不吉利。不是生意虧本。或生意不前。就是店主人丁上有損失。所以。他們從不會蓄有鬍子的人。就是他們進了店後才長鬍子。也會因此被開除。

—續完—

隨龍岡代表團之後
加國華僑返港求親

香港訊：最近。由香港龍岡縣會之成立。三凡市。羅省等。曾組有美洲東南亞祝賀代表團。共六十餘衆。其中有五六名團員。係趁此良機。來在香港求得淑女。結婚後始行歸去。上星期日。又有旅加拿大之壯年六人。先後返抵香港。聞彼等此次歸來的目的。亦係找尋賢妻對像云。

據說該等未來新郎之選美運動。原早應有所成就。只因隨團返港後。即須集體參加一切社交活動。計大小飲宴四十餘次。亦虛費了不少時光。直至近一週間。始有較多餘暇。故彼等返港雖已有月餘。但至今亦只一二人畧有頭緒而已。

最近抵港之一批準新郎。連日亦個個各自進行找尋理想對像。但惜香港淑女。願意下嫁者尚無多人。然一般準新郎。莫不求賢妻若渴。

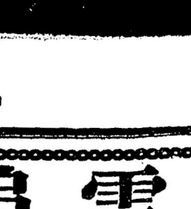
深恐遷延日久。其中有急於成親回去主持商業者。更形心急。爲求良緣早訂。乃傳出「美鈔謝冰人」之說。由是可見彼等大有不婚無歸之慨。

又聞彼等親友在直接介紹中之女郎。固有綺年玉貌的主要條件。其中包括衍字閨中之雲英。亦有受職的商行女職員。亦有教師與女學生等。不一而足。皆身家清白。故求偶者均在擇擇中。希望早日結成這段良緣云。

JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
種寧埠
本園現有合時瓜菜出市
靚白菜
靚嫩蘿白
大小冬瓜
發行價目　特別相宜
黃昃園　所有運費　顧客自理

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

美國古利富的
味本調味第一，風行廿餘年
用戶日增，價錢越平；
臨厨治饌，誰能捨此？
新到銹鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市


加國 羣青書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959
雲埠

金背鬼頭刀　馬雲著作　全共五冊　售價二元

刀下情仇全七冊高天亮二元四五
煞手神劍全三冊　倪匡一元三五
赤胆屠龍　全三冊　許靖　一元
雪山神女傳全三冊　雷子　一元

中學詩詞選抉微　曹懋績六毛五
簡明力學　陸姚天　一元
高中物理學　傅溥　二元
簡明熱光壁學　陸姚大　一元
英文常用短語辭典　二元二五
五用英文成語辭典　二元二五
現代實用化學　高昂　一元六
結拘神力學　呂子華　一元三
教育用品製造　王榮　八毛
出版技術常識　方陶　六毛五

會計工作的基本常識五毛
先生曰　沉樽著　七毛
貳臣情迷　俊人　一元一
霧海浮萍　雁虹　六毛
經濟與人生　一元三五
中國的書法　潘伯鷹五毛
江山美人　南宮搏一元六
藝術撫彩選集　二元二五
常見的病和常用的藥四毛
冰心小說選　冰心　六毛
冰心散文選　冰心七毛五
習作評改示例　六毛
當妳懷孕的時候　七毛
家庭營養食譜　一元一

四邑風光　畫册　每本五毛

奇氏止痒酒
主治各種皮膚濕痒癰手癰脚。大盅弐元。頂大盅三元七毛五。細盅壹元。治療一切傷風頭痛喉龍痛肚痛暈船暈車嘔吐。每樽壹元
祛風去濕壯腰活絡
雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。鹿路街中和行。★域埠紳士括街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司
C O D 均寄有目錄敬事
THE KINLEY TRADING CO. LTD., 3289 Main St., Vancouver, B. C. TR. 2281G

奇氏神仙油

堅利行再辦到三四五蛇酒
是正廣州蛇王滿記之蛇酒★正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州潟丁性跌打酒

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

佳音報導！
天津中央製藥廠出品：
人參精丸．人參精丸．
鹿茸精．鹿茸精丸．
人參葡萄糖．
大量運到：
雙托水仙花頭　廉價批發

李家園廬
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.
穆寧埠土產瓜菜上市
靚滑蘿白
上等光菜
長身冬瓜
青皮冬瓜
價甚相宜
如蒙光顧　特別計平
所有寄費　買者自理

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.
暗市黛埠
本園現有
靚菜出市
高脚名菜
矮脚龍牙白菜
矮脚白菜
欖心芥菜
大肉蒜子
香芹
鍾銳園
如蒙光顧　特別計平
所有寄費　買者自理

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

蓮花大旅店
華僑大參高雲加
華人華僑業旅一唯
威權
解答旅行人事問訊
代接各航空公司旅客
招待僑眷轉送各埠
附設服務部
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541

百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大資路銀行
本行營業　各種設備
貯蓄滙兌　穩固快捷
服務華員　精誠妥協
大小交易　一律歡迎
西人司理 M. D. Napier
華人司理 李炯康
行址橫街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中
四號專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central
HONG KONG

新發明
奇迹水
敬啓者：因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

◎雲埠達權社徵收月費啟事
洪啓者：本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。會以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。
社長周玉生
書記陳文彬
一九六〇年元月十一日

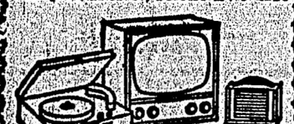
雲高華埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735
本行專辦各國地名製造厥利器。如德國双孖人廖。厨刀肉刀。樹仔廖剃刀餃剪刀仔。美國的市打厨刀。偉市裁縫餃剪英國一X一刀仔。法國厨刀等利器。各樣齊備價平貨美倘蒙光顧格外歡迎
「開餐館備跑注意。常有各類經碗破璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。」
双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即寄

花旗加厚鋼鐵鍋

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片
寸度由十二寸至廿八寸　有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

◎重新廣告
本旅館新人接手管業大加改良煖炕一新房舍通爽冷暖温煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利備跑光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅舘　司理　盧國勝　黃國連

PETER'S TV SERVICE
彼多利埠（司徒華生）
725 Queens Ave., Phone EV 5-1226


必得電器修理行
專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。
備跑光顧。無任歡迎。

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映賽市定隔首次映權名片多張
特華玲銀座院
表友龍幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇